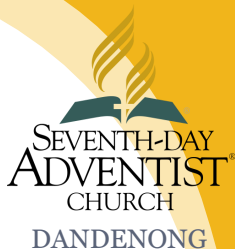


Church Bulletin 37



Polsko-Australijski Kościół
Adwentystów Dnia
Siódmego

Dandenong Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church

100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au



15 września 2012 September 15

WITAMY wszystkich
członków i gości,
którzy przybyli, aby
oddać chwałę Bogu.
Niech ten czas wspólnego
nabożeństwa wzmocni naszą więź
z Panem, gdy s. Nadia Widuch
będzie służyć Słowem Bożym.

WELCOME to all who
have come to
worship God today.
May our time in
worship and fellowship
strengthen our relationship with
Him as Sis Nadia Widuch brings us
the spoken word.

Tekst przewodni kazania:

On to jest owym kamieniem
odrzuconym przez was,
budujących, On stał się kamieniem
węgielnym'. I nie ma w nikim
innym zbawienia; albowiem nie ma
żadnego innego imienia pod
niebem, danego ludziom, przez
które moglibyśmy być zbawieni.
Dzieje Apostolskie 4:11-12 BW

Theme verse of the sermon

'The stone you builders rejected,
which has become the
cornerstone'.
Salvation is found in no one else,
for there is no other name under
heaven given to mankind by which
we must be saved.
Acts 4:11-12 NIV

„Modlitwa jest mocną ścianą i twierdzą kościoła, jest to broń chrześcijanina”
“Prayer is a strong wall and fortress of the church; it is a goodly Christian weapon”

Martin Luther

Program Nabożeństwa

9.30am Studium Biblijne w małych grupach
obecną kwartał: „Listy do Tesaloniczan”
dzisiejsza lekcja: „Obietnica dla prześladowanych”

10.30am Apel Misyjny Tadeusz Kania

11.00am Uwielbienie Boga
kazanie: „Chrystus—Jedyny Kamień Węgielny”
s. Nadia Widuch

dary: Education/Camping Ministry koperty
Budżet lokalnego Zboru woreczki

Worship Times

9.30am Bible Study in small groups
his quarter: “1 and 2 Thessalonians”
today's topic: “Promise to the Persecuted”

10.30am Mission Appeal Tadeusz Kania

11.00am Divine Service
sermon: “Christ Alone, Cornerstone”
Sis Nadia Widuch

offering: Education/Camping Ministry koperty
Local church budget offering bags

Dyżury

Prowadzenie Sz. Sobotniej: Sławek Postek
za tydzień: Piotr Grochocki

Dyżurny Starszy Zboru: Rodney Horne

Koordynator Nabożeństwa: Rachelka Grochocka
za tydzień: Komitet Nabożeństw

Koordynator muzyki: Rachelka Grochocka
za tydzień: Marzena Kania

Tłumaczenie kazania: Ela Kot
za tydzień: d u

Piątkowe zebrania nauczycieli o 7pm

21.9.12 Jan Krysta

Uwaga: Proszę zawsze sprawdzać swoje dyżury

On Duty

Sabbath School Leading: Sławek Postek
next week: Peter Grochocki

Elder on duty: Rodney Horne

Worship Coordinator: Rachel Grochocki
next week: Worship Committee

Music Coordinator: Rachel Grochocki
next week: Marzena Kania

Sermon translation: Elizabeth Kot
next week: TBC

Friday's Teacher's meetings @ 7pm

21.9.12 Jan Krysta

Attention: Please always check your own roster

Plan usługiwania

Upcoming Sabbath Preachers



15.09.12: Sis Nadia Widuch Church Elder; Wantima Church

22.09.12: Pr Jan Krysta

29.09.12: Pr Danijela Trajkov Women's Ministries Director; Vic. Conference

6.10.12: Pr Stenio Gungadoo

13.10.12: Bro Tim Bikicki

20.10.12: Pr Andrew Kapusi Pastor of Burwood Adventist Community Church

27.10.12: Pr Roman Chalupka Pastor of Dandenong Polish-Australian Church

3.11.12: Pr Roman Chalupka Pastor of Dandenong Polish-Australian Church

Zachody słońca

Dzisiaj 6:10pm

Piątek za tydzień 6:15pm

Sunset times

Tonight 6:10pm

Next Friday 6:15pm



obecność w ubiegłym Sabat

last Sabbath attendance

177

Informacje dla Zboru

Zebranie Zborowe dzisiaj

Sobota 15 września, godzina 5 pm.

Zebranie Zborowe jest otwarte dla wszystkich członków Zboru. Jest ono okazją dla zborowników, aby usłyszeć od starszych zboru o sprawach, z którymi kościół musi się zmierzyć, ale najważniejsze jest to, że dają one zborownikom możliwość wypowiedzenia się i wyrażenia swoich opinii na temat tych spraw.

Jeśli jesteś nowo ochrzczonego członkiem, zachęcamy, abyś uczestniczył w zebraniu.

Jeśli jesteś członkiem, ale nie uczestniczyłeś w tych spotkaniach – dołącz do nas.

Zebranie Diakonu po nabożeństwie

Starszy Diakon i Starsza Diakonisa proszą wszystkich diakonów i diakonise o pozostanie na króciutkie, ale bardzo ważne zebranie tuż po zakończonym nabożeństwie.

Lista Diakonów

Wszyscy członkowie Zboru otrzymają dzisiaj kartki z nazwiskami diakonów.

Starsza Diakonisa i Starszy Diakon proszą o zapoznanie się z tą listą i zaznaczenie trzech nazwisk diakonów w kolejności poczynając od najbardziej preferowanego.

Kartki zostaną zebrane, Starsi Diakoni przestudiują je i ułożą listę diakonów według życzeń zborowników. Lista zostanie następnie przedłożona Zborowi.

Dary na pomoc dla Zboru w Bielsko-Białej

W następną sobotę będziemy zbierać dodatkowe dary, które będą przeznaczone na pomoc finansową dla zboru Bielsko-Biała. Decyzja ta została podjęta na ostatnim zebraniu Rady Zboru.

Nie zaklejajmy kopert ...

w które wkładamy dary na specjalne projekty. Jest to prośba od osób, które liczą nasze dary.

Niezaklejona koperta = ułatwiona praca. *Dziękujemy za współpracę!*



Garage Sale jutro

Proszę słuchać ogłoszeń z pulpitu

Prośba Tabity do zborowników jeśli GS się odbędzie:

Potrzebujemy silnych i masywnych ochotników na jedną (1) godzinę, o 7 rano, do pomocy przy wynoszeniu rzeczy z pokoju Tabity na parking kościelny.

Jeśli jeszcze nigdy nie pomagałeś nam w tym przedsięwzięciu – teraz masz okazję, aby zadebiutować! Tylko jedna godzina pracy! Przyjdź i spróbuj, a zobaczysz, jak przyjemna jest praca w grupie. *Z góry dziękujemy.*

Uwaga! W sprzedawaniu artykułów zaangażowani są jedynie członkowie Tabity.

Czego NIE przynosimy na Garage Sale – przypomnienie:

Prosimy aby **nie** przynosić na sprzedaż starych (tzn. kineskopowych) telewizorów i monitorów komputerowych, gdyż nie ma na nie kompletnie nabywców (plazmy, LCD, LCD/LED mile widziane!).

Prosimy także nie przynosić drukarek, chyba że są one względnie nowe i posiadają chociaż trochę atramentu w każdym zbiorniku i jeszcze niedawno były w użyciu. *Kierownictwo Tabity*

13. Sobota za 2 tygodnie 29 września

W tym kwartale dary 13. Soboty zasilą Wydział Afryki Południowej i Oceanu Indyjskiego Kościoła ADS.

Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.



Wiosenny Koncert Muzyki Pięknej dzisiaj, 8pm

w Adventcare Whitehorse (Coronella)

Wykonawcy: The Ring Family (instrumenty dęte, flet i śpiew), Merv Preusker (puzon), Jacinth Powell (wielonczela), Wendy Hansen i George Tasker (śpiew), Kinglsey Wood (flugel), Josh Potts i trio skrzypcowe, Karen Wood, Judy Bottrell i Romney King (piano).

Będzie zebrana kolektka na cele godne wsparcia.



Zaproszenie

W naszym zborze odbędzie się bardzo praktyczny kurs na podstawie książki „Zegnaj Depresjo”.

Jest to kurs, który się cieszy wielkim powodzeniem w wielu krajach świata i nareszcie dotarł też i do nas.

Kurs ten pomaga nie tylko ludziom, którzy cierpią na depresję, ale też tym, którzy chcą innym pomóc wydostać się z tej dzisiaj często spotykanej choroby.

Z kursu skorzystają także osoby pragnące zoptymalizować działanie swojego mózgu.

Wykłady będą w języku angielskim, ale materiały są do nabycia też w języku polskim. Program trwa osiem tygodni a odbywać się będzie w **poniedziałki o godzinie 7pm od 22 października do 10 grudnia**. Uczestnicy nie tylko zdobędą wiele informacji, ale przede wszystkim będą zachęceni, aby wypróbować to, czego się nauczyli i aby dzielić się doświadczeniami w grupkach dyskusyjnych.

Informacyjne spotkanie o programie odbędzie się w sobotę 6 października o godzinie 7pm.

Dzień Dziecka

Niedziela 28 października

Z wdzięcznością przyjmujemy ochotników do współpracy!

Jeśli chcesz pomóc, skontaktuj się z koordynatorem, Piotrem Grochockim lub Rachelką.

Możesz liczyć na radość i błogosławieństwo wynikające z tej służby.



Następne zebranie Rady Zboru:
Niedziela 14 października

Polskie audycje radiowe

programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 10 pm – 11 pm



Słowo od Pastora

Uderzenia Pioruna

W zimną i wietrzną czerwcową noc 1752 roku, w czasie gwałtownej burzy elektrycznej, Benjamin Franklin wyszedł na zewnątrz ze swoim ulubionym latawcem, zabierając ze sobą klębek mocnego sznurka oraz klucz do domu (prawdopodobnie zapasowy), mając nadzieję, że uda mu się nakłonić wyładowanie elektryczne do wyjścia z ukrycia, by udowodnić, że jest to zjawisko elektryczne.



Takie eksperymenty były przyczyną, z powodu której Pan Franklin założył pierwszy amerykański Oddział Straży Pożarnej, i przypadkowo, pierwsze na świecie Biuro Ubezpieczeń Pożarowych.

W każdym pokoleniu, łącznie z naszym, nauczyciele Pisma stali przed nie lada zadaniem: przekazać ludziom słowa, których oni nie chcą słyszeć, od Boga, w którego nie chcą uwierzyć, o miłości, na którą nie zasługują.

Nic dziwnego więc, że nauczanie jest tak wielką sztuką.

Sztuka "dobrego rozbierania słowa prawdy" jest nieco bardziej skomplikowana niż puszczenie w powietrze latawca.

Opisywanie niewidzialnego Boga ślepemu światu jest o wiele bardziej zawile niż ściągnięcie elektryczności z nieba.

"Wyposażenie świętych do wykonywania posługi" wymaga specjalnych darów.

Dzisiaj, każdego dnia, gdzieś na świecie, pioruny trafiają w ziemię 100 razy na sekundę.

I z taką samą intensywnością, dzisiaj i każdego dnia, gdzieś na ziemi, Duch Boży uderza w miliony ludzkich serc w dążeniu do zapoznania ich z miłością Bożą.

Każdy, kto zostanie przez Niego dotknięty będzie potrzebował mądrego i odważnego mentora, który będzie uczył go o cudzie, jakim jest poznanie tego Boga.

I w tym miejscu wkraczamy my ...

Czy nie kochasz tej pracy?

Pastor Stenio

15.09.12	Sabat/Sabbath	Zebranie Diakonu Zebranie Zborowe/Business Meeting Wiosenny Koncert Muzyki Pięknej/Spring Concert <i>Coronella</i>
16.09.12	Niedziela/Sunday	Sprzedaż charytatywna Tabity/Dorcas' Garage Sale
18.09.12	Wtorek	Klub Seniora "Maranata"
21.09.12	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers' Meeting
22.9–7.10.12	2 tygodnie/ 2 weeks	Wakacje szkolne/School Vacations
29.09.12	Sabat/Sabbath	13. Sobota/13th Sabbath
6.10.12	Sobota/Saturday	Spotkanie informacyjne o programie Depression Recovery/ /Information session about Depression Recovery Program
7.10.12	Niedziela/Sunday	Zmiana czasu na letni/Daylight saving start
13.10.12	Sabat/Sabbath	Sabat Młodzieży + wspólny obiad/Youth Sabbath + Potluck
13–14.10.12	Saturday-Sunday	Leadership Training Seminar (Women's Ministries) <i>Nunawading</i>
22.10.12	Poniedziałek/Monday	Rozpoczęcie: Depression Recovery Program: Start
14.10.12	Niedziela/Sunday	Rada Zboru/Church Board Meeting
28.10.12	Niedziela/Sunday	Dzień Dziecka/Kids Fun Day
18.11.12	Niedziela/Sunday	Polish Festival <i>Federation Square, Melbourne</i>
25.11.12	Niedziela/Sunday	Koncert Studentów Muzyki/Music Student Concert
2.12.12	Niedziela/Sunday	Polskie Targi – Dom Polski Syrena/Polish Fair <i>Ronville</i>
11.05.13	Sobota/Saturday	Dorcas' Mother's Day Charity Concert

The South Pacific 'World Changers' Youth Congress 1-6 January 2013

WORLD CHANGERS
YOUTH CONGRESS

WORLD CLASS SPEAKERS

Gilbert Canga – World Youth Leader
Sam Leonor – Preacher & University Chaplain
Eddie Hypolite – International Preacher & Youth Motivator
Hyveth Williams – Professor of Preaching and Homiletics (Andrews University)
Jo Darby – Preacher, Educator, Social Commentator

For more information: www.spdyouth.com

The South Pacific 'World Changers' Youth Congress will ignite 3,000 young adult lives from across the South Pacific Division.

From 1-6 January 2013, youth will converge in Brisbane for six days of visioning, networking, witnessing and training. Bring your youth group and they will come home revisioned for ministry.

Registration fee is \$400 until September 30.

After that, \$450 until November 30. So register now!

For more information visit www.spdyouth.com

Church Life

Church Business Meeting today Saturday, 15 September, 5 pm

We are going to take some time to connect with our church. This afternoon we will hold a church business meeting.

For those of you not familiar with meetings – they are open to all members of the church. They provide an opportunity for members to hear from our church elders about items the church needs to deal with. Most importantly – they allow you the opportunity to provide feedback about those items.

If you are newly baptised, we encourage you to come out and participate. If you've been a member for years, but haven't attended a business meetings recently – join us.

Deaconat Meeting today

Senior Deacon and Head Deaconess ask all the deacons and deaconesses to stay for a very short, but very important meeting after Church Service today.

Deacons Roll

All church members will receive cards with the names of the deacons, today.

Head Deacons ask everybody to select three names of deacons in order of preference. Cards will be collected, head deacons will study them and prepare a list of deacons according to your wishes and then submit it to the church.

Bielsko-Biała Offering

Next Saturday we will collect additional offering that will be used for financial assistance to the Bielsko-Biala Church, Poland.

The decision was taken at the last Church Board Meeting.



Do not seal the yellow envelopes ... in which we put our offering. This is a request from the people who count the offering. Not sealed envelope = easier job.
Thank you for your cooperation!

Invitation

You are invited to a free information session about Depression Recovery Program on **Saturday October 6** in Dandenong Polish Church.

It is a very exciting and beneficial program, as all the volunteers that have been busy training to facilitate it will tell you.

It is certainly not only for those who suffer from depression but also for those who want help others to rise above this common condition, as well as for those who want to learn how to optimize their brain function.

The program will be run for eight weeks, every Monday at 7pm between 22 October and 10 December.

Big thanks to all volunteers and there is still room to get involved in administrative and caulinary areas.

Marie Wawruszak

Next Board Meeting: Sunday October 14

**13th Sabbath
in 2 weeks
29 September**



Mission Projects: Southern Africa-Indian Ocean Division

Let us put aside 13 Sabbath offerings to support the work of God, to which we have all been called.

Charity Garage Sale tomorrow

Listen to announcements from the pulpit

Please HELP if Garage Sale is on:

As usual, we need volunteers to help us to unload the stuff, at 7 am.

We need you to help for one hour only, with moving things out to the parking area (only Dorkas members will be involved in selling the goods).

If you have never helped us in this venture - now you have the opportunity to debut! Only one hour of work! Come and try, and see how pleasant it is to work with others ...

Thank you in advance. Dorcas' Department

What NOT to donate for Garage Sale – Reminder:

Please do not donate old (i.e. CRT) TVs and computer monitors, as there are no buyers for them (plasma, LCD, LCD / LED welcome!). Also please do not donate printers, unless they are relatively new and have just a little bit of ink in each tank, and until recently were in use.

Dorcas' Department

Kids Fun Day Sunday, October 28

We are still inviting all who want to be involved in either organizing or helping to run various activities or services on that day.

If you want to help, please contact the coordinator, Peter Grochocki or Rachel.



Conference Notices

Spring Concert Of Beautiful Music

Today at 8pm at Adventcare Whitehorse (Coronella)

Performers include: the Ring Family (brass, flute and voice), Merv Preusker (trombone), Jacinth Powell (cello), Wendy Hansen and George Tasker (voice), Kingsley Wood (flugel), Josh Potts and String Trio, Karen Wood, Judy Bottrell and Romney King (piano).

A collection will be taken for worthy causes.

From Pastor's Desk

Lighting Strikes *from Pastor Stenio*

On a cold and blustery June night in 1752, during a violent electrical storm, Benjamin Franklin ventured outside with his favourite kite, a trusty ball of string, and a house key (presumably, a spare) hoping that he would now coax a lightning bolt out from hiding just to prove it was electric.

Such experiments were the reason Mr Franklin established America's first Fire Department, and coincidentally, the world's first Fire Insurance Company.

In every generation, including our own, teachers of the scriptures have met the ultimate task: give people the words they don't want to hear, from a God they don't want to believe, about a love they do not deserve.

It's no wonder the degree of difficulty in preaching is so high.

The art of "Rightly dividing the word of truth" is a little more complex than flying a kite.

Describing an invisible God to a blind world is more involved than coaxing electricity out of the sky.

"Equipping the saints for the work of ministry" requires special gifts.

Today and every day, somewhere on earth, lightning will strike 100 times every second.

And with the same intensity, today and every day, somewhere on earth, the Spirit of God will strike millions of human hearts in an effort to introduce them to God's love.

Each of those whom he touches will need a bright and daring mentor to teach them of the wonder of knowing this God.

And that's where we come in.

Don't you love this work?



Happy
Birthday

last week: Rodney Horne 9.9
Małgosia Kelly 9.9
Darek Groncki 10.9
Tim Łuszczak 11.9
Staszek Kuc 12.9
Michelle Patryarcha 12.9
Sławek Postek 12.9
Stefan Wasilewski 13.9
today: Ryszard Wdzięczkowski 15.9
next week: Dawidek Wieczorek 16.9
Iwona Ustupska 17.9
Jessica Kania 20.9
Kasia Kania 21.9
Jan Tomiczek 22.9



Biuletyn:

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782 0418 595 414 graciela6@gmail.com
Print: Henry Wawruszak

Bulletin:

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin notices deadline 9 pm Tuesday

Do twoich usług:

Pastor Zboru: Pr Craig Gillis 0408 417 785
Pastor Młodzieży: Trent Martin 0423 475 658

In Your Service:

Church Pastor: Pr Craig Gillis 0408 417 785
Youth Pastor: Trent Martin 0423 475 658

Kontakty/Linki:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 www.dandypolish.org.au
Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841
Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869
Kościół ADS w Polsce www.adwent.pl
Kościół ADS - Warszawa Centrum www.adwentysci.waw.pl
Victorian Conference vic.adventist.org.au
Victorian Youth <http://www.vicyouth.com/>
Seventh-day Adventist Church South Pacific adventist.org.au
The Official Site of the Seventh-day Adventist Church www.adventist.org
Adventist Mission www.global-mission.org
Sabbath School Network www.ssnet.org

Contacts/Links:

Życzymy wszystkim radosnego Sabatu
Happy Sabbath to All!